

Udalekuak 2019



Uda hurbiltzen ari da, eta ikastetxeak aurten antolatuko dituen **Udalekuen informazioa** helarazi nahi dizue. Ekintza hauek ondo pasatzeko balio dute, baina, ume eta gazteek, hezkuntza eta prestakuntza zehatzagoa jaso dezaten ere antolatzen ditugu. Hurrengo orrialdeetan San Jose Jesuitak Udalekuetaz hitzegingo dizuegu.

Ahora que ya se acerca el verano, queremos hablaros de los **campamentos** que se van a celebrar este año y que sirven en muchos casos no sólo para divertirse, sino también para que niños y jóvenes reciban de manera amena y acorde un tipo de educación y formación más específica. Os hablamos de los que son Campamentos de Verano 2019 de San José Jesuitak.

Aukeratu ezazu zure UDALKUA eta klikatu



Selecciona tu campamento y haz "clic"



Orozko Udalekua

2019



LHko 4. eta 5. mailako ikasleentzako udalekuak Orozkon. Udalekuak ikasturtean zehar eskaintzen dugun hezkuntzaren jarraipena izatea nahi dugu, **kristau-giza balioetan oinarriturik.** Honek, gainontzeko kanpamenduetatik bereizten gaitu.

Campamento en Orozko para alumnos de 4º y 5º de primaria. Nuestro campamento es continuación a la educación que se imparte a lo largo de todo el curso, **una educación basada en valores humanos y cristianos**, esto es lo que diferencia nuestra propuesta de otras similares.



Ekainaren 24tik 29ra
Del 24 al 29 de junio



Arrupe taldeko monitoreak eta ikastetxeko hezitzaileak
Monitores de Arrupe y profesores del Colegio



Ordaindu beharrekoa: 150 €
Precio: 150 €



Plaza kopurua: 30 (15 kurtso bakoitzetik)
Nº de plazas: 30 (15 por curso)



Guraso eguna: Ekainaren 29a
Día de padres: 29 de junio.



Zer egingo dugu Orozkon?

- Lagunak egin.
- Elkarbanatu.
- Jesus ezagutu
- Elkarrekin bizi
- Jolastu
-



Eman ezazu izena
Inscríbete mediante

Alexia

Ikastetxeak 3 leku gorde ditu udalekuan hezkuntza irizpidez betetzeko (pedagogikoak eta pastoralak).

El colegio se reserva 3 plazas en la colonia para asignarlas por criterios educativos (pedagógicos y pastorales)

Udalekuen kostua banku-helbideratze bidez ordainduko dute zozketan plaza lortzen dutenek.

El importe de las colonias se abonará mediante domiciliación bancaria por las personas agraciadas con la plaza.

Izen emateak: Martxoaren 1etik 10era

Inscripciones: Del 1 al 11 de marzo

*Zozketara anai-arrebak batera joateko martxoaren 12an kontsultatuko zaie familiei.
*El 12 de marzo se consultará a las familias si los hermanos/as son sorteados juntos.

Plazen zozketa martxoaren 14an 18:00etan.

Sorteo de plazas el 14 de marzo a las 18:00.

*Plaza bat lortuz gero OSAKIDETZA TXARTELA ekarri beharko da.

*Si el/la alumno/a logra una plaza deberá facilitar la TARJETA de OSAKIDETZA

Arizkun-Baztan Udalekua 2019

Negua pasatuta, ziur gaude udako oporretan pentsatzen hasi zaretela. Ikasle guztiontzat uda, ondo pasatzeko eta hainbat ekintza desberdin egiteko momentua izaten da. Liburuak, irakasleak, azterketak, ikasi beharra... alde batera utzi eta lagunekin ondo pasatzeko, naturaz gozatzeko, disfrutatzeko... momentua iritsi da.

Zuentzat ahaztu ezinezko esperientzia bat proposatzera gatoz.

Arizkunen hainbat momentu on biziko dituzue: mendi irteerak, erreka, gurasoen eguna, gaubelak, tailerrak, jokoak,... Ezin duzue galdu!!!

Animatu zaitetze!! Zuen zain gaude!!!!

	Nori zuzendua: Lehen Hezk. 6., Bigarren Hezk. 1. eta 2. mailak Dirigido a: 6º de Educ. Primaria y 1º-2º de Educ. Secundaria
	Ekainaren 28tik Uztailaren 7ra Del 28 de junio al 7 de Julio
	Arrupe taldeko monitorea eta ikastetxeko hezitzaileak Monitores de Arrupe y profesores del Colegio
	Ordaindu beharrekoa: 210 € Precio: 210 €
	Plaza kopurua: 70 (20 LH6-n, 25 DBH1-n eta 25 DBH 2-n) Nº de plazas: 70 (20 en 6º de EP, 25 en 1ºESO y 25 en 2º ESO)
	Guraso eguna: Uztailak 7 Día de padres: 7 de julio.



Ikastetxeak 5 leku gorde ditu udalekuan hezkuntza irizpidez betetzeko (pedagogikoak eta pastoralak).

El colegio se reserva 5 plazas en el campamento para asignarlas por criterios educativos (pedagógicos y pastorales)

Udalekuen kostua banku-helbideratze bidez ordainduko dute zozketan plaza lortzen dutenek.

El importe de las colonias se abonará mediante domiciliación bancaria por las personas agraciadas con la plaza.

Izen emateak: Martxoaren 1etik 10era

Inscripciones: Del 1 al 11 de marzo

*Zozketara anai-arrebak batera joateko martxoaren 12an kontsultatuko zaie familiei.
*El 12 de marzo se consultará a las familias si los hermanos/as son sorteados juntos.

Plazen zozketa martxoaren 14an 18:00etan.

Sorteo de plazas el 14 de marzo a las 18:00.

*Plaza bat lortuz gero OSAKIDETZA TXARTELA ekarri beharko da.

*Si el/la alumno/a logra una plaza deberá facilitar la TARJETA de OSAKIDETZA

Santiago Bidea

2019

Naturaz, kirolaz eta Galiziako kulturaz gozatzeari aparte, zailtasunaz baterikoa bidean Jaungoikoarekin eta geure buruarekin aurkitzeko parada izan nahi baduzu, animatu zaitez.

Si quieres recorrer un camino maravilloso para disfrutar de la naturaleza, el deporte y la cultura de Galicia, y también **encontrarte contigo mismo y con Dios** en un camino lleno de dificultades, igual que en la propia vida, **anímate**.



Nori zuzendua: Bigarren Hezkuntzako 3. eta 4. mailak
Dirigido a: 3º y 4º de Educ. Secundaria



Ekainaren 29tik Uztailaren 8ra
Del 29 de junio al 8 de julio



Arrupe taldeko monitorea eta ikastetxeko hezitzaileak
Monitores de Arrupe y profesores del Colegio



Ordaindu beharrekoa: 210 €
Precio: 210 €



Plaza kopurua: 40 inguru (Kopurua gainditzen bada zozketa)
Nº de plazas: 40 aprox. (Si se supera el número se efectuará un sorteo)



Ibilbidea familiekin egiten den batzarrean zehaztuko da.
En la reunión de familias se informará sobre el recorrido a completar.



Eman ezazu izena
Inscríbete mediante

Alexia 

Bidearen kostua banku-helbideratze bidez ordainduko dute plaza lortzen dutenek.

El importe de los gastos del camino se abonará mediante domiciliación bancaria por las personas que logren plaza.

Izen emateak Martxoaren 1etik Apirilaren 12ra

Inscripciones: Del 1 de marzo al 12 de abril

*Plaza bat lortuz gero OSAKIDETZA TXARTELA eta NAN ekarri behar dira.

*Si el/la alumno/a logra una plaza debe facilitar la TARJETA de OSAKIDETZA y DNI



UDALEKUAK

Summer camps

COLONIAS DE VERANO



San Jose Jesuitak Ikastetxea.
Kurutzia 1. 48200 Durango.
T.: 94 681 00 50

2019

mondragonLingua

Come and play

Udaleku Irekia

Udaleku hau aukera paregabea da haurrek jolastuz eta ongi pasaz ingelesa ikasi dezaten. Horrez gain, gurasoentzako zerbitzua ere bada, uztailean zehar, euren seme-alabek jardueretan parte hartzen dutelako.

Barne dauden zerbitzuak

- Doako zaintza zerbitzua goizeko 8:45etatik aurrera.
- Orduetegi luzapena 7:45etatik 8:45era.
- Gosaria (Morning Snack)
- Eskulan-lantegiak
- Kirolak: Igerilekuak, beisnola, futbola, olimpiadak,...
- Irteera eta ibilaldiak.
- Mozorro festa, indio eta bakero festa,..... eta jokoak.

Colonia abierta

Esta colonia es una oportunidad para que los/as niños/as aprendan inglés jugando y divirtiéndose. Al mismo tiempo, es un servicio para los padres ya que mantienen a sus hijos/as activos durante el mes de julio.

Servicios incluidos

- Servicio de acogida a alumnos/as a partir de las 8:45.
- Ampliación de horario de 7:45 a 8:45.
- Desayuno (Morning Snack)
- Talleres de manualidades
- Deportes. Piscina, baseball, football, olimpiadas,....
- Salidas y excursiones.
- Fiestas (de disfraces, de indios y vaqueros,....) y juegos

Ezaugarriak/Características

	4 urtetik (Haur Hezkuntza 4) - 12 urtera (Lehen Hezkuntza 6) Desde 4 años (4ªEducación Infantil) a 12 años (6ª de Educ. Primaria)
	Ekainaren 24tik Uztailaren 19ra (4 aste) Del 24de junio al 19 de Julio (4 semanas)
	Goizetan 9:45etatik 12:45etara Mañanas, de 9:45 h a 12.45 h Orduetegi luzapena 7:45etatik 9:00era. (Barne)/ Ampliación de horario de 7:45 a 9:00. (Incluido)
	Ikasle kopurua taldeko, gutxienez 8, gehienez 12. Número de alumnos por grupo, 8 mínimo, 12 máximo.
	Bertako eta atzerriko irakasleak Profesorado nativo y autóctono
	San Jose Jesuitak Ikastetxean En el Colegio San José Jesuitak
	Jantoki zerbitzua 13:00etatik 15:00etara* Servicio de comedor de 13:00 a 15:00h*
	Udalekua/Colonia Aste 1 / 1 semana: 93€ Aste 2 / 2 semanas: 159€ 3 aste / 3 semanas: 222€ 4 aste / 4 semanas: 283€
	Jantokia/Comedor Aste 1 / 1 semana: 32,40€ Aste 2 / 2 semanas: 59,70€ 3 aste / 3 semanas: 86€ 4 aste / 4 semanas: 109,25€



Ekainaren 15aren ondoren ez dira izenemateetan aldaketak onartuko
A partir del día 15 de junio no se admitirán cambios en las inscripciones

eman ezazu izena
inscríbete mediante

Alexia

Udalekuen kostua banku-helbideratze bidez ordainduko da. (%50 ekainean/%50 Uztailean)
El importe de las colonias se abonará mediante domiciliación bancaria. (50% Junio/ 50% Julio)

Izen emateak: Martxoaren 1etik Maiatzaren 25era
Inscripciones: Del 1 de marzo al 25 de mayo.

Udan ere Euskaraz bizi nahi baduzu, **Lagunekin hazten!!!**



Udaleku Irekia

Udaleku hau aukera paregabea da haurrek **euskaraz jolastu** eta ongi pasa dezaten. Horrez gain, **gurasoentzako zerbitzua** ere bada, uztailean zehar, euren seme-alabek ikastetxeko jardueretan parte hartzen dutelako.

Colonia abierta

Esta colonia es una oportunidad para que los/as niños/as **jueguen y se diviertan hablando en euskara**. Al mismo tiempo, es un **servicio para los padres** ya que mantienen a sus hijos/as activos durante el mes de julio.



Zer egiten dugu?

- Eskulan-lantegiak eta tailerrak
- Mozorroak, San Ferminak,..... eta jolasak
- Bañuak, uraren eguna....

¿Qué hacemos?

- Manualidades y talleres.
- Disfraces, San Fermín,..... juegos.
- Baños, el día del agua,...



	3 urtetik (Haur Hezkuntza 3) – 7 urtera (Lehen Hezkuntza 2) Desde 3 años (3ºEducación Infantil) a 7 años (2º de Educ. Primaria)	
	Ekainaren 24tik Uztailearen 19ra (4 aste) Del 24 de junio al 19 de Julio (4 semanas)	
	Goizetan 9:00etatik 13:00etara Mañanas, de 9:00 h a 13.00 h Ordutegi luzapena 7:45etatik 9:00era./ Ampliación de horario de 7:45 a 9:00.	
	Ikasle kopurua taldeko, gutxienez 8, gehienez 12. Número de alumnos por grupo, 8 mínimo, 12 máximo.	
	Irakasle edo begirale euskaldunak Profesores o monitores euskaldunes	
	San Jose Jesuitak Ikastetxean En el Colegio San José Jesuitak	
	Jantoki zerbitzua 13:00etatik 15:00etara Servicio de comedor de 13:00 a 15:00h	
	Udalekua/Colonia Aste 1 / 1 semana: 75€ Aste 2 / 2 semanas: 146€ 3 aste / 3 semanas: 206€ 4 aste / 4 semanas: 265 €	Jantokia/Comedor Aste 1 / 1 semana: 32,40€ Aste 2 / 2 semanas: 59,70€ 3 aste / 3 semanas: 86€ 4 aste / 4 semanas: 109,25€

Ekainaren 15aren ondoren ez dira izen-emateetan aldaketak onartuko
A partir del día 15 de junio no se admitirán cambios en las inscripciones

eman ezazu izena
inscríbete mediante

Alexia 

6

Udalekuen kostua banku-helbideratze bidez ordainduko da. (%50 ekainean/%50 Uztailean)
El importe de las colonias se abonará mediante domiciliación bancaria. (50% Junio/ 50% Julio)

Izen emateak: Martxoaren 1etik Maiatzaren 25era
Inscripciones: Del 1 de marzo al 25 de mayo



Gurean,
biharko ametsak,
gaurko erronkak

Los sueños del mañana,
nuestros retos hoy

Informazioa / Información



94 681 0050



eke@durangojesuitak.org



www.durangojesuitak.org

